

Michał Książnicki

Nazwa i symbole
wydawnictwa The Serpent



The Serpent

09. 09. 09

www.the-serpent.pl

I

Nazwa

Serpent noun (*dated*) – a snake, especially a large one.

Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English,
Oxford University Press, 1998, p. 1073.

Serpent (noun)

1 – a literary word for snake

2 – *Bible*. a manifestation of Satan as a guileful tempter (Genesis 3: 1-5)

3 – a sly or unscrupulous person

4 – an obsolete wind instrument resembling a snake in shape

[C14: via OF from L *serpens* a creeping thing, from *serpere* to creep]

Collins English Dictionary & Thesaurus,
HarperCollins Publishers, 2006, p. 1099.

And war broke out in Heaven. Michael and his Angels fought against Dragon. Dragon and his Angels fought back, but they were defeated, and there was no longer any place for them in Heaven. Dragon the Great was thrown down, that Ancient Serpent, who is called Devil and Satan, the one deceiving the whole inhabited World – he was thrown down to the Earth, and his Angels were thrown down with him.

(*Rev. 12, 7-9*)

It has been common to interpret the appellation “that Ancient Serpent” – literally, “the Serpent, the Ancient One” (*ho Ophis, ho Archaios*) – as referring to the Serpent of the Garden of Eden.

Henry Ansgar Kelly, *Satan: A Biography*,
Cambridge University Press, New York 2006, p. 151 – 152.

I

Nazwa – tłumaczenie

Przekład (łącznie z fragmentem Biblii): Michał Knihinicki

Serpent rzeczownik (*przestarzały*) – wąż, szczególnie duży.

Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English,
Oxford University Press, 1998, s. 1073.



Serpent

- 1 – dosłowne określenie węża / synonim słowa „wąż”
- 2 – w *Biblii*. ukazanie Szatana jako przebiegłego kusiciela (Księga Rodzaju 3: 1-5)
- 3 – przebiegła lub bezwzględna osoba
- 4 – starodawny instrument dęty kształtem przypominający węża

[Wyraz „serpent” powstał w 14 wieku i wywodzi się od starofrancuskiego wyrazu *serpens*. Ten zaś pochodzi od łacińskiego *serpens*, oznaczającego „pełzającą rzecz”, od *serpere* – „pełzać”]

Collins English Dictionary & Thesaurus,
HarperCollins Publishers, 2006, s. 1099.



I wybuchła wojna w Niebie. Michał i jego Aniołowie walczyli ze Smokiem. Smok i jego Aniołowie odpowiedzieli na atak, ale zostali pokonani i nie było już dla nich dłużej miejsca w Niebie. Wyrzucony został Wielki Smok, Wąż Pradawny, którego nazywają Diabłem i Szatanem, a który oszukuje cały zamieszkały Świat – on to właśnie został wyrzucony na Ziemię, a wraz z nim wyrzuceni zostali jego aniołowie.*

(*Objawienie św. Jana 12, 7-9*)

Tytuł „[ten] Wąż Pradawny” – dosłownie: „[ten] Wąż, [ten] Pradawny” (*ho Ophis, ho Archaios*) – powszechnie interpretuje się jako nazwę odnoszącą się do Węża w Rajskim Ogrodzie.

Henry Ansgar Kelly, *Satan: A Biography*,
Cambridge University Press, New York 2006, s. 151 – 152.

* Porównaj to tłumaczenie z przekładem w *Biblii Tysiąclecia*: <http://online.biblia.pl>

II Symbole

Symbolami wydawnictwa The Serpent są Wąż oraz litera S.
Dlatego jego logo to Wąż ułożony w kształt litery S.

Pisząc „Wąż”, nie mamy na myśli każdego węża, który pełza po ziemi, ani też gatunku węża jako rodzaju zwierzęcia. Pisząc zaś „litera S”, nie mamy na myśli tego, co niskie i haniebne (oddział SS). Nie jesteśmy ani nazistami, ani ekologami.

Mówiąc „Wąż” mamy na myśli konkretnego węża – Tego, który wystąpił w *Księdze Rodzaju* i zwiódł Ewę, by zjadła zakazany owoc. Dlatego pisząc o Nim nie określamy Go słowem „wąż” (snake, serpent), lecz „Wąż” (the Snake, the Serpent). Mówiąc zaś „litera S”, mamy na myśli to ukryte znaczenie tej litery, które ściśle łączy się z naturą węży oraz cechami biblijnego Kusiciela.

III Wąż

*Blessed be the Wisdom of Snake
Blessed be the Knowledge of good and evil
Blessed be the Temptation of Serpent
Blessed be the Ones who reach for Forbidden*

*Blessed be the Serpent!
The One who tempt to possess Divinity
The One who tempt to possess Delight
The One who tempt to possess Wisdom
The One who tempt to possess Freedom
The One who tempt to possess Sovereignty*

*Blessed be the Ones who search the Truth
They will find the Serpent's Wisdom
And become Gods for all times!*

The Horned Gods

IV Litera S

W języku angielskim na literę S zaczynają się następujące wyrazy:

- Silence -
Spring, Sun, Son,
Sex, Sperm, Seed, Semen,
Sensuality, Satisfaction, Sexuality, Self,
Sovereignty, Sanity, Safety, Sanctum,
Snake, Slide, Smart, Speak, Say, Secret,
Sinister, Sorcery, Spell, Sabbath,
Sin, Sordid, Shame, Shy, Sick,
Solitude, Sorrow,
Seeking, Same,
Six, Seven,
Spirit, Soul,
Salvation,
Savior,
Satan.

Jak Czytelnik zapewne zdążył się domyślić, kolejność powyższych wyrazów nie jest przypadkowa. Każdy wers zawiera pokrewne sobie pojęcia, choć czasami owo pokrewieństwo jest mało oczywiste, można by rzec – ukryte.

Najważniejsza jednak jest kolejność wszystkich wersów od góry (początku) do dołu (końca). Ona również nie jest przypadkowa. Opowiada ona pewną historię – mitycznie przedstawioną historię świata i rodzaju ludzkiego, prawdziwą Księgę Rodzaju.

Litera S nie jest po prostu kolejną literą w alfabecie – jej dźwięk przywodzi na myśl syczenie węża, zaś ona sama swym kształtem przypomina węża, który wiję się w zaroślach. To zadziwiający „zbieg okoliczności”: jedyne dwie cechy, jakie ma litera S – swoje brzmienie i swój kształt – bezpośrednio i bezdyskusyjnie kojarzą się w węzem – z jego syczeniem i z jego wyglądem. Czy zatem jest to zbieg okoliczności? Nie wydaje mi się.

Na dwóch następnych stronach pokazuję tylko językowe fakty – angielskie wyrazy oznaczające świętość. Wszystkie one zaczynają się na literę S. Jedyne trzy leksemy wyłamują się z tej „reguły”: **holy** (święty), **blessed** (błogosławiony) oraz **divine** (boski).

V

Świętość litery S

Sanctity of letter S

Sac-

(Sacr-)

Sacred (święty, najświętszy, nienaruszalny, poświęcony)

sacredness *noun* (świętość, nienaruszalność) = sanctity

Sacrosanct (bardzo święty, nienaruszalny, nietykalny, uświęcony [tradycją])

sacrosanctness *noun* (świętość, nienaruszalność)

Sacral (sakralny, również: krzyżowy (*anatomiczne*))

sacrality *noun* (sakralność)

Sacrament (sakrament)

sacramental *adj* (sakramentalny)

Sacrifice (ofiara, poświęcenie, wyrzeczenie, strata)

sacrificial *adj* (poświęcony)

Sacrilege (świętokradztwo)

sacrilegious *adj* (świętokradczy, bezbożny)

Sacristy (zakrystia)

Sacristan (osoba zajmująca się ołtarzem i zakrystią)

Sacerdotal *adj* (kapłańskie)

Celowo nie ujęto tu angielskiego wyrazu „**Sacrum**”, który oznacza „kość krzyżową” (dolny odcinek kręgosłupa).

Sai-

(Saint-)

Saint *noun* (Święty o człowieku, np. Święty Patryk)

sainted *adj* (ironicznie uważany za świętego)

sainthood *noun* (świętość w powyższym znaczeniu)

saintly *adj*

saintlyness *noun*

San-

(Sanc-)

Sanctum (święte miejsce, *również*: bezpieczne miejsce, pracownia)

Sanctus (święty)

Sanctities (świętości)

Sanctitude (święta postawa)

Sanctity (świętość)

Sanctify (uświęcać, sankcjonować)

sanctified *adj* (uświęcony, usankcjonowany)

sanctification *noun* (uświęcenie, usankcjonowanie)

Sanctuary (sanktuarium, prezbiterium, schronienie, azyl, rezerwat)

Sanctimonious (świętoszkowaty)

sanctimoniously *adv* (świętoszkowato)

sanctimoniousness *noun* (świętoszkowatość)

Sanction (*noun*: sankcja, kara, zezwolenie, poparcie, aprobata;

verb: usankcjonować, sankcjonować, zezwalać, aprobować)

VI

Świętość Syna Słońca *Sanctity of Son of the Sun*

Wydaje się zatem, że

wszystko, co święte, syczy językiem Węża

Jest to oczywiście metafora, mówiąca, iż w języku angielskim niemal wszystkie wyrazy oznaczające świętość zaczynają się na literę S – tj. „syczą literą Węża”. (Pol. „syk” = ang. „hiss”).

Pierwotna świętość pozostała w języku jako lingwistyczna skamieniałość archeologiczna, jako zabytek. (Tę samą historię ma liczba 3 oraz archetyp Wielkiej Matki jako Natury, jednak to już zupełnie inna opowieść). Czy widząc te zadziwiająco „przypadkowe” podobieństwa wyrazów:

„Sun”, „Son” i przedrostka „San-”

– wszystkie wymawiane tak samo, jako: [san] –

nie chcielibyście powiedzieć, że

„The Sun is The Son” lub „The Son is The Sun”?

Albo też że „The Sun is Sanctity” lub „The Son is Sanctity”?

Czyż nie ciśnie się na usta jeszcze więcej?

The Sun is Sanctity – The Son is Sanctum

Słońce jest Świętością – Syn jest świętym miejscem

The Sun is the Sanctus Son

Słońce jest Świętym Synem

Czyż nie jest równie oczywiste, że Słońce jest Świętym Synem Wielkiej Matki, którego Ona polyka (składa w ofierze) każdego wieczora i który w myśli religijnej przybrał formę tzw. „umierającego i zmartwychwstającego boga” oraz „bóstwa solarnego”?

I czy tak jak ja nie uważacie, że „Młody Bóg”, „Słoneczny Bóg” i „Zmartwychwstający Bóg” to wciąż ta sama postać? Jego kosmiczną powinnością jest umierać i rodzić się na nowo, nigdy nie stać w miejscu, wciąż czynić wolę Wielkiej Bogini. Wolę, która objawia się w chuci, pożądaniu, seksualnym zespoleniu, zapłodnieniu, rodzeniu i umieraniu. Jego przeznaczeniem jest kopulować i dać się pożreć. Albowiem Bogini Matka jest największą Nierządnicą, Kusicielką i Oszustką – Kosmiczną Dziwką, Boską Matką i Świętą Kurwą.

Totus Tuus

Son of Sun

Inwokacja w języku angielskim pt. *Wąż*, zamieszczona na 4 stronie niniejszego pliku,
nie jest cytatem – jej autorem jest Michał Knihinicki. Kursywa została tam użyta jako forma ozdobna.



Napisano: III - V 2007
Publikacja: 09.09.2009

www.the-serpent.pl